

BORIS *sin* BÉATRICE

una película de Denis Côté



PACO
POCH
CINEMA

VERSUS
ENTERTAINMENT



BORIS *sin* BÉATRICE

una película de Denis Côté

CANADÁ – 2016 – 93 MINUTOS – 1,85:1

5.1 – FRANCÉS / INGLÉS / RUSO

Distribuida en España por:

PACO POCH CINEMA & VERSUS ENTERTAINMENT

**PACO
POCH
CINEMA**

VERSUS
ENTERTAINMENT

Contacto:

Passeig Mare de Déu del Coll, 30 baixos

08023 Barcelona +34 93 203 30 25

www.pacopoch.cat/cinema

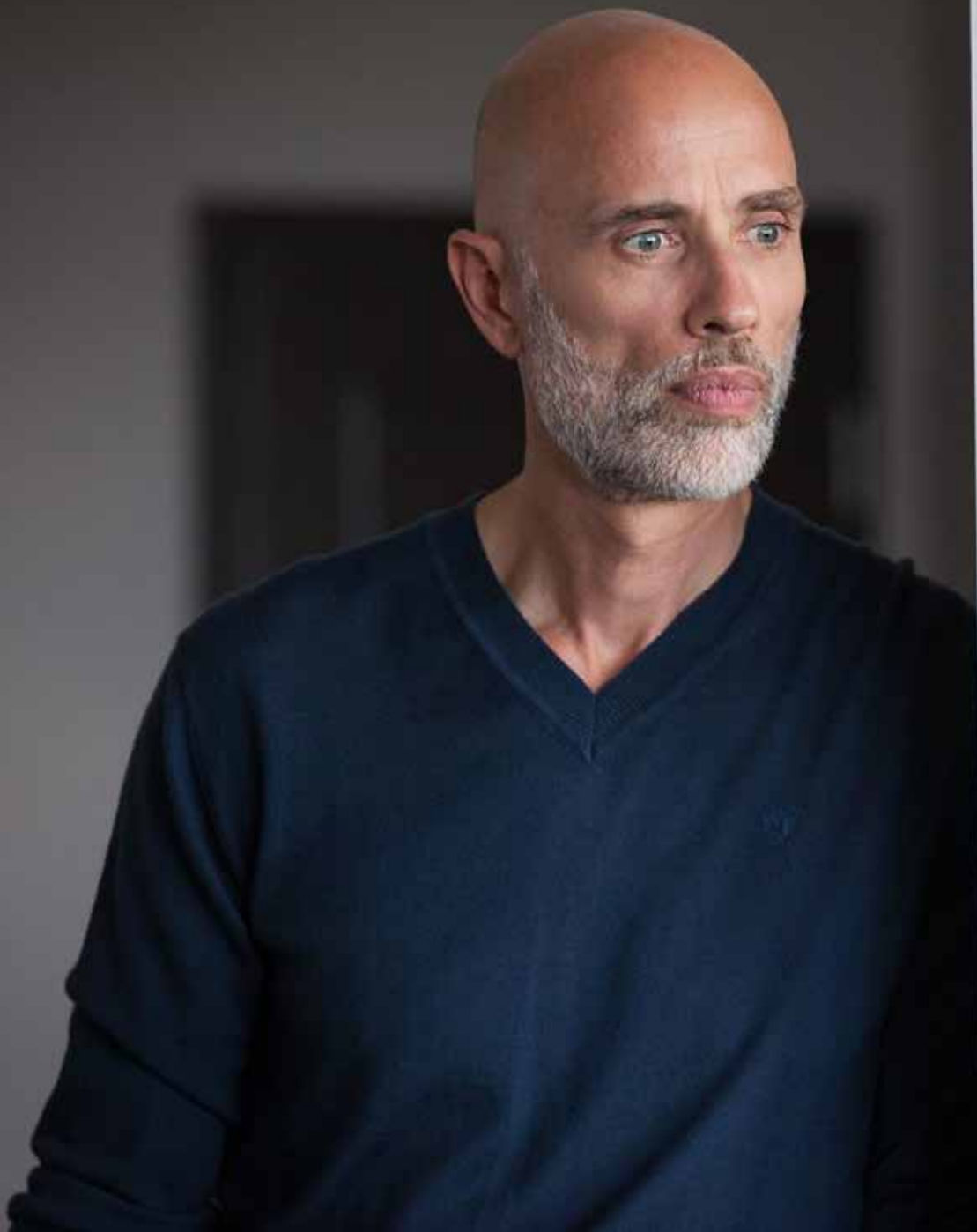
www.pacopoch.cat/borissinbeatrice

Prensa:

ANNE PASEK & TERESA PASCUAL

apasek@apasek.net

+ 34 608 212 861



Sinopsis

Boris Malinovsky es un triunfador: fuerte, independiente, orgulloso y seductor. Ostenta la arrogancia propia del éxito. Su esposa, Béatrice, ministra en el gobierno canadiense, padece una depresión misteriosa. Para evadirse de la enfermedad de su mujer, Boris mantiene una relación con su colega Helga y también íntima con Klara, la joven cuidadora de Béatrice. Pero la aparición repentina de un extraño obligará a Boris a confrontar su visión del mundo y a cuestionarse sus logros y sus certezas.

Ficha artística

Boris Malinovsky: *James Hyndman*

Béatrice Malinovsky: *Simone-Élise Girard*

El extranjero: *Denis Lavant*

Klara: *Isolda Dychauk*

Helga: *Dounia Sichov*

Justine Malinovsky: *Laetitia Isambert-Denis*

Pauline Malinovsky: *Louise Laprade*

El Primer Ministro: *Bruce LaBruce*

Ficha técnica

Producción: *Sylvain Corbeil, Nancy Grant*

Guion: *Denis Côté*

Producción ejecutiva: *Michel Merkt*

Directora de fotografía: *Jessica Lee Gagné*

Dirección de arte: *Louisa Schabas*

Vestuario: *Caroline Bodson*

Maquillaje y peluquería: *Audray Adam*

Dirección de producción: *Germain Petitclerc*

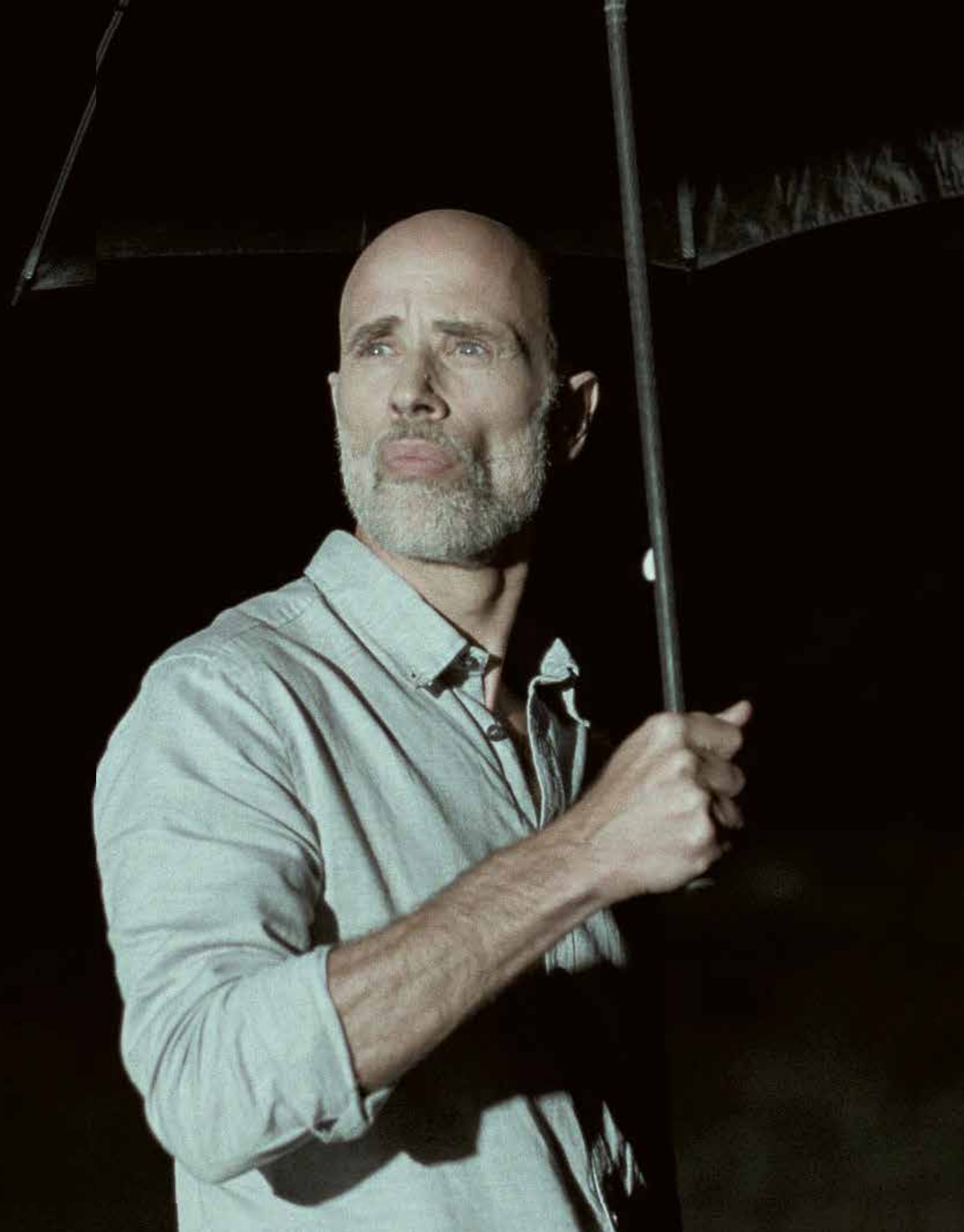
1^{er} Ayudante de dirección: *Cédrick Kluyskens*

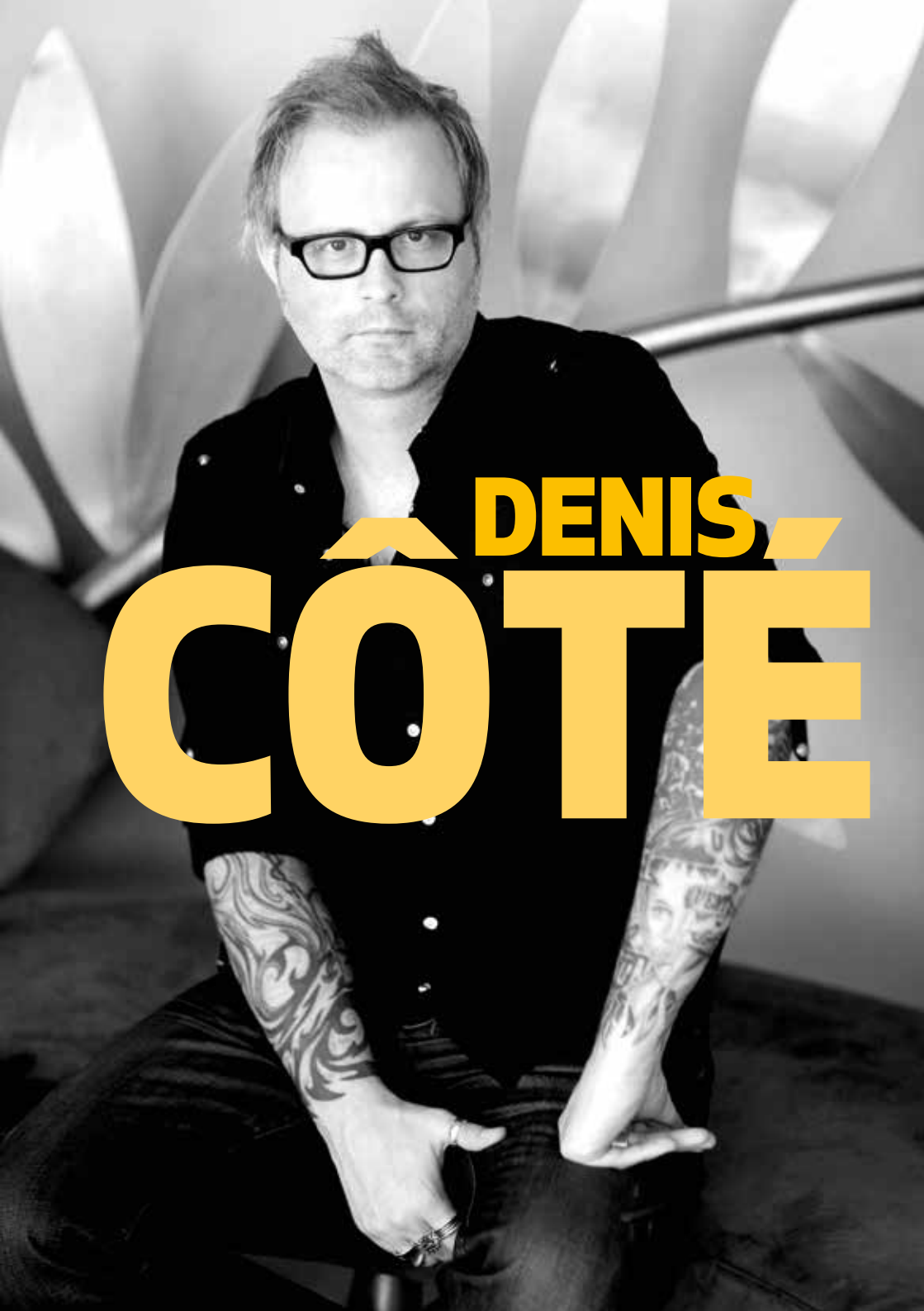
Montaje: *Nicolas Roy*

Postproducción: *Mélanie Gauthier*

Sonido: *Frédéric Cloutier y Bernard Gariépy-Strobl*

Música: *Ghislain Poirier*





DENIS CÔTÉ

El director

Nacido en 1973 en New Brunswick, Canadá, ha producido y dirigido 15 cortos independientes mientras trabajaba como periodista y crítico de cine de 1995 a 2005. Su primer largometraje *Les états mordiques* (2005) fue galardonado con el Leopardo de Oro en el Festival de Locarno. Desde entonces, sus trabajos han seguido una trayectoria exitosa a través del circuito de festivales internacionales. *Vic+Flo Saw A Bear*, seleccionado en la sección competitiva de la Berlinale de 2013, recibió el Oso de Plata Alfred Bauer.

Largometrajes

- 2005 - *Les états nordiques*
- 2007 - *Nos vies privées*
- 2008 - *Elle veut le chaos*
- 2009 - *Carcasses*
- 2010 - *Les lignes ennemies*, mediometraje
- 2010 - *Curling*
- 2012 - *Bestiaire*
- 2013 - *Vic and Flo Saw a Bear*
- 2014 - *Que ta joie demeure*
- 2016 - *Boris sans Béatrice*

Cortometrajes

- 1997 - *Des tortues dans la pluie*
- 1999 - *Old Fashion Waltz*
- 2000 - *Seconde valse*
- 2000 - *Kosovolove*
- 2001 - *Rejoue-moi ce vieux mélodrame*
- 2002 - *Mécanique de l'assassin*
- 2003 - *La sphatte*
- 2005 - *Les jouets*
- 2005 - *Tennessee*
- 2007 - *Maité*
- 2015 - *Excursoes*
- 2015 - *Que nous nous assoupiissions*

Premios

- 2001 - *Seconde valse*: Mejor edición en Atlantic Film Festival (Halifax, Canada)
- 2004 - *La sphatte*: Premio de bronce Brno B16 (República Checa)
- 2005 - *Les états nordiques*: Golden Leopard - Video en el Locarno I.F.F. (Suiza)
- 2006 - *Les états nordiques*: Gran Premio Indie Vision en Jeonju (Korea)
- 2008 - *Elle veut le chaos*: Mejor dirección y Mención especial del jurado joven en Locarno I.F.F. (Suiza)
- 2008 - *Elle veut le chaos*: Mejor película canadiense en el Festival international du cinéma francophone en Acadie (Moncton, Canada)
- 2010 - *Curling*: Mejor dirección y Leopardo al mejor actor (Emmanuel Bilodeau) en el Locarno I.F.F.(Suiza)
- 2012 - *Bestiaire* Mejor experimental Feature Greenpoint Film Festival (US)
- 2013 - *Vic and Flo Saw A Bear* Alfred Bauer Preis (Innovation Prize) 63.ª Berlinale (Alemania)
- 2013 - *Vic and Flo Saw A Bear* Mejor guion FIFF Namur (Bélgica)
- 2014 - *Vic and Flo Saw A Bear* Premio Jutra a la mejor Actriz- Pierrette Robitaille (Quebec)
- 2014 - *Joy of Man's Desiring* Mención especial del jurado FICUNAM México



Declaraciones del director

Estaba interesado en un personaje fuerte que conoce al mismo tiempo el precio y la recompensa del trabajo duro, que no quiere nada ni acepta el fracaso de ningún tipo: social, emocional o financiero. Disfruta de la vida y se protege con la palabra, con el conocimiento adquirido, con su visible y ocasional ostentación social. No es ni desagradable ni muy simpático, Boris Malinovsky vive su vida con orgullo y sin negarse nada.

Quería mostrar el rostro de cierto Quebec contemporáneo. Me parece que el empuje de este emprendedor ansioso son las cualidades, las fortalezas, las debilidades y las profundidades de un Quebec apasionado, sorteando oleadas

de pesimismo y regocijo. Un Quebec satisfecho, acostumbrado a sus comodidades socialdemócratas pero tentado por la aventura del neoliberalismo, incluso el liberalismo libertario. El mundo interior de Boris, felizmente adormecido hasta el momento, sufre una fuerte sacudida. Los efectos y las marcas de tal temblor repentino continuarán desarrollándose a través de toda la película.

Al mismo tiempo, la historia que narra la película es universal, sin ningún tipo de regionalismo o capricho. Los personajes se expresan en un lenguaje elevado y son el producto de la gran mezcla de culturas de la sociedad actual.

El mundo de Boris Malinovsky es claro, está bien establecido, bien posicionado y arraigado en las virtudes del éxito. No diría que la historia se desarrolla entre la burguesía y los nuevos ricos. Más bien sugiero que se lleva a cabo en un Quebec moderno, un lugar donde el éxito no es nada de lo que avergonzarse pero siempre te sitúa al borde de un precipicio. De todo esto, surge una pregunta aparentemente simple para Boris (una pregunta que todos nos hacemos). Y esta pregunta está presente en toda la película: ¿Soy una buena persona? ¿Para quién?

En alguna parte, en el interior de Boris está la respuesta a esas preguntas y la clave de su enigma. Tendrá que juntar las piezas de un rompecabezas abstracto y, si puede poner esas piezas en el lugar correcto, tal vez será recompensado por su esfuerzo y sus buenas acciones por una especie de figura Comandante. El público debería salir de esta historia con la sensación de haber sido testigo de un viaje distorsionado de desarrollo personal, un camino tortuoso, un viaje con el que espero que muchas personas puedan identificarse.

Imaginé ciertos sucesos sobre los que Boris ostenta el control y otros que suponen claramente un obstáculo

para su crecimiento. Imaginé una galería de personajes que tuvieran el potencial para ayudarlo a prosperar, y al mismo tiempo la capacidad de retenerlo y restringirlo. Cuando comienza la historia, la incomodidad de Boris está arraigada en un hecho concreto: la enfermedad de Béatrice. Pero, de pronto, todo cambia y Boris empieza a preguntarse

Imaginé una galería de personajes que tuvieran el potencial para ayudarlo a prosperar, y al mismo tiempo la capacidad de retenerlo y restringirlo.

qué responsabilidad tiene en la enfermedad de su esposa. ¿Ha hecho daño a alguien? ¿Ha estado viviendo una mala vida? ¿Merece ser castigado? ¿Por su riqueza? ¿Su éxito? ¿Sus excesos? ¿Quién decide el valor del camino que ha tomado nuestro héroe? Boris podría seguir recorriendo el mismo camino y esperar a que Béatrice se recuperara finalmente, pero ahora duda, la semilla de la duda crece

en su interior. ¿A qué tribunal debe responder ahora?

La suya no es ninguna clase de búsqueda judeo-cristiana. No se trata de buscar la redención o alguna manera de demostrarse algo a sí mismo. Simplemente debe vivir, aceptar y comprender su duda, una duda que ha crecido en su interior, una duda que viene de otra parte, una duda que, en un momento u otro, creo que nos asalta a todos.

Denis Côté



ENTREVISTA CON EL DIRECTOR

¿Cómo decidiste situar Boris sin Béatrice en un contexto de riqueza y privilegio?

Después de 8 largometrajes, uno se pregunta si ha visitado la mayoría de los rincones de su interior. Parece que he dibujado y creado un montón de personajes necesitados, mudos o desafortunados y sentí la necesidad de abordar otro ámbito. También sentí la necesidad de explorar el tema del éxito. Boris pertenece a un mundo acomodado y tiene todo lo que necesita. Desde ese punto de partida, quería contar una historia que no fuera antiburguesa ni cínica, sino realmente sobre un hombre poderoso, privilegiado, asaltado por la duda y confrontado a su conciencia. Este tipo de personas también tiene sus problemas a su nivel, intenté hacer una película que no fuera burguesa ni superficial. Espero y creo que muchos aspectos del problema de Boris son universales y no están conectados con ninguna clase social en particular.

¿Qué es importante para usted en la relación entre Boris y su esposa, Béatrice?

Es muy importante ver la película como la historia de un hombre poderoso enfrentado al mundo que le rodea. Un hombre que se ve obligado a cuestionar todo lo que ha logrado y a considerar lo que ha perdido o descuidado en el proceso. Un día, la duda irrumpió en su vida en forma de un hombre misterioso. Por ello, no he dejado mucho espacio para explicar el personaje de Béatrice, soy consciente de ello. Béatrice es el principal daño colateral en la actitud de Boris ante la vida. Me aseguré de que Béatrice resultara misteriosa, sin apenas diálogo. No quería cambiar el enfoque hacia ella, hacia sus logros, su personalidad, sus metas, lo que hizo, lo que perdió o cualquier cosa relacionada con su futuro. Sentí que era otra película, otra historia. Sabemos que ella tiene mucha importancia para Boris.



Sabemos que Boris la ama de verdad. Sabemos que ella, siendo político, pertenece al mismo ambiente poderoso que él. Pero su presencia está abierta, hecha de luz y misterio. Sin prestar mucha atención a su psicología precisamente para concentrar el enfoque en la lucha de Boris. Es una elección que hice al concebir la película.

¿Cómo son las relaciones de Boris con las diferentes mujeres de la película, todas muy potentes: su esposa, su cuidadora, su amante y su hija?

Es interesante ver cómo los hombres ricos y exitosos suelen rodearse de mujeres, mientras que las empresarias poderosas o ricas suelen asustar a la mayoría de los hombres. Tal vez lo que acabo de decir es un cliché. Tal vez. Pero esto pertenece

todavía al triste mundo que nos rodea y sobran ejemplos para demostrarlo. La ironía es, por supuesto, que Boris no puede hacer su camino por la vida sin el apoyo físico y emocional de las mujeres. De hecho, las mujeres son fuertes y equilibradas y Boris aparece como el personaje más débil de la película. Así que al final, ¿quién es el que está enfermo? ¿Béatrice? ¿De verdad? ¿Tenemos pruebas de eso? No. Y como dije, me aseguré de que Simone-Elise Girard creara una Béatrice que fuera enigmática e intrigante, no una enferma que inspirara compasión.

Al referirse al mito griego de Tántalo, ¿quería enmarcar la historia de Boris como una especie de mito contemporáneo o búsqueda moral?

No quería que la película fuera un cuento judeo-cristiano de redención.

Boris realmente no tiene que redimirse de nada. No ha hecho nada explícitamente “mal”. Veo a Boris como alguien que disfruta de la vida de tal manera que a veces puede olvidarse de su condición de mortal. Es orgulloso y en cierto modo arrogante, pero no ha cometido ningún pecado grave. Una mañana, como todos nosotros, es sorprendido por la duda y se pregunta: “¿Soy realmente una buena persona?” ¿Debe uno sentirse mal por tenerlo fácil en la vida? No puede concretar lo que ha hecho mal, pero aún así empieza a llevar ese peso abstracto sobre los hombros. De esa manera Boris es una especie de Tántalo de los Tiempos Modernos y por ello uso algunos ecos en diferentes partes de la película.

¿Cómo ha sido su colaboración con dos héroes de culto de Canadá

y Francia, Bruce LaBruce y Denis Lavant, en Boris sin Béatrice?

Pensé que era un todo un acontecimiento tener a un Primer Ministro de Canadá en una de mis películas y que no veía la forma de pedirle a cualquier actor al azar que hiciera el papel. Pensé que Bruce sería una figura muy divertida para ese papel. Primero, la idea me hizo reír mucho, pero luego me lo tomé muy en serio y decidí contactarlo. Estaba tan feliz cuando dijo que sí. En cuanto a Denis Lavant, había rumores de que estaba realmente abierto a nuevos proyectos. Denis es un actor estupendo, amable y de nuevo tuve la ocasión de ver que es un ser humano maravilloso y sabía que le daría a mi ‘extraño’ personaje algo absolutamente único. Misión cumplida.



www.pacopoch.cat/borissinbeatrice